

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告之內容概不負責，對其準確性或完整性亦無發表任何聲明，並明確表示不會就本公告全部或任何部份內容或因依賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



中國石油化工有限公司
CHINA PETROLEUM & CHEMICAL CORPORATION
(在中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)
(證券代號：0386)

海外監管公告

本公告乃根據香港聯合交易所有限公司證券上市規則第 13.10B 條而做出。

承董事會命
中國石油化工有限公司
黃文生
董事會秘書

中國，北京
2013年10月29日

於本通知日期，本公司的董事為：傅成玉*、王天普*、張耀倉*、李春光#、章建華#、王志剛#、蔡希有#、曹耀峰*、戴厚良#、劉運*、陳小津+、馬蔚華+、蔣小明+、閻焱+及鮑國明+。

執行董事
* 非執行董事
+ 獨立非執行董事



中国石油化工股份有限公司
China Petroleum & Chemical Corporation

二零一三年第三季度报告

二零一三年十月二十九日

中国 北京



中国石油化工股份有限公司

二零一三年第三季度报告

1 重要提示

- 1.1 中国石油化工股份有限公司(“中国石化”)董事会、监事会及董事、监事、高级管理人员保证本季度报告所载内容的真实、准确、完整,不存在虚假记载、误导性陈述或者重大遗漏,并承担个别和连带的法律责任。
- 1.2 本季度报告已经中国石化第五届董事会第十二次会议审议通过。中国石化全体董事均出席了董事会会议。
- 1.3 本季度报告中的财务报告未经审计。
- 1.4 中国石化董事长傅成玉先生,董事、总裁李春光先生,财务总监兼会计机构负责人王新华先生声明:保证本季度报告中财务报告的真实、准确、完整。

2 中国石化基本情况

2.1 主要会计数据及财务指标

2.1.1 按中国企业会计准则编制的主要会计数据及财务指标

	于 2013 年 9 月 30 日	于 2012 年 12 月 31 日	本报告期末 比上年度期 末增减(%)
总资产(人民币百万元)	1,319,538	1,238,522	6.54
归属于母公司股东权益(人民币百万元)	556,623	513,374	8.42



	截至9月30日止9个月 (1-9月)期间			本报告期比上年同期 增减(%)		
	2013年	2012年				
经营活动产生的现金流量 净额(人民币百万元)	79,612	73,559		8.23		
	报告期(7-9月)			年初至报告期末(1-9月)		
	2013年	2012年	本报告期比上 年同期增减 (%)	2013年	2012年	本报告期比上 年同期增减 (%)
营业收入(人民币百万元)	724,680	676,694	7.09	2,139,924	2,024,766	5.69
归属于母公司股东净利润 (人民币百万元)	22,183	18,249	21.56	51,600	41,946	23.02
归属于母公司股东的扣除 非经常损益的净利润(人民 币百万元)	22,106	17,803	24.17	51,302	41,062	24.94
基本每股收益(人民币元) ^注	0.191	0.162	17.90	0.445	0.372	19.62
稀释每股收益(人民币元) ^注	0.177	0.152	16.45	0.416	0.355	17.18
加权平均净资产收益率(%)	4.02	3.73	0.29个 百分点	9.55	8.60	0.95个 百分点

注：中国石化 2013 年前九个月因增发 H 股、向全体股东送红股并进行资本公积金转增股本，以及 A 股可转债持有人转股增加了总股本，2012 年数据已按会计准则要求进行了追溯调整。

非经常性损益项目及涉及金额	截至9月30日止 3个月(7-9月)期间 (收入)/支出 (人民币百万元)	截至9月30日止 9个月(1-9月)期间 (收入)/支出 (人民币百万元)
非流动资产处置损失	84	179
捐赠支出	16	119
政府补助	(279)	(819)
持有和处置各项投资的收益	(24)	(48)
其他各项非经常性收入和支出净额	98	165
小计	(105)	(404)
相应税项调整	26	101
合计	(79)	(303)
其中：影响母公司股东净利润的非经常性损益	(77)	(298)
影响少数股东净利润的非经常性损益	(2)	(5)



2.1.2 按国际财务报告准则编制的主要会计数据及财务指标

	于 2013 年 9 月 30 日	于 2012 年 12 月 31 日	本报告期末比 上年度期末增 减 (%)
总资产 (人民币百万元)	1,319,385	1,257,944	4.88
归属于母公司股东的净资产(人民币百万元)	554,130	510,914	8.46

	截至 9 月 30 日止 9 个月 (1-9 月) 期间		本报告期比上年 同期增减 (%)			
	2013 年	2012 年				
经营活动产生的现金流量 净额 (人民币百万元)	79,612	73,327	8.57			
	截至 9 月 30 日止三个月 (7-9 月) 期间			截至 9 月 30 日止 9 个月 (1-9 月) 期间		
	2013 年	2012 年	比上年同 期增减 (%)	2013 年	2012 年	比上年同期 增减 (%)
经营收益 (人民币百万元)	31,547	28,185	11.93	78,288	68,268	14.68
归属于母公司股东的净利润(人民币百万元)	22,019	18,326	20.15	52,300	42,829	22.11
基本每股收益 ^注 (人民币元)	0.189	0.162	16.67	0.451	0.379	19.00
稀释每股收益 ^注 (人民币元)	0.176	0.153	15.03	0.422	0.362	16.57
净资产收益率 (%)	3.97	3.74	0.23 个 百分点	9.44	8.75	0.69 个 百分点

注：中国石化 2013 年前九个月因增发 H 股、向全体股东送红股并进行资本公积金转增股本，以及 A 股可转债持有人转股增加了总股本，2012 年数据已按会计准则要求进行了追溯调整。

2.2 本报告期末股东总数为 708,469 户，其中境内 A 股 701,892 户，境外 H 股 6,577 户。

前十名股东持股情况（即前十名无限售条件流通股股东持股情况）^{注1}：

股东名称（全称）	期末持股数量 (股)	比例 (%)	持有有限售条 件股份数量 (股)	质押或冻 结的股份 数量 (股)	股份种类	股东性质
中国石油化工集团公司	85,536,266,000	73.38	无	无	人民币普 通股	国有法人
香港（中央结算）代理人有限 公司 ^{注2}	25,368,615,160	21.76	无	未知	境外上市 外资股	境外法人



股东名称（全称）	期末持股数量（股）	比例（%）	持有有限售条件股份数量（股）	质押或冻结的股份数量（股）	股份种类	股东性质
国泰君安证券股份有限公司 ^{注3}	337,092,933	0.30	无	未知	人民币普通股	未知
中国证券金融股份有限公司 ^{注4}	122,627,952	0.11	无	未知	人民币普通股	未知
中国人民人寿保险股份有限公司一分红一个险分红	103,000,000	0.09	无	未知	人民币普通股	未知
中国工商银行—南方成份精选股票型证券投资基金	90,922,665	0.08	无	未知	人民币普通股	未知
卡塔尔控股有限责任公司—自有资金	89,996,185	0.08	无	未知	人民币普通股	未知
全国社保基金一零六组合	74,614,548	0.06	无	未知	人民币普通股	未知
交通银行—易方达 50 指数证券投资基金	64,277,521	0.06	无	未知	人民币普通股	未知
中国工商银行—上证 50 交易型开放式指数证券投资基金	53,783,423	0.05	无	未知	人民币普通股	未知

注 1：中国石化 A 股股票为上海证交所融资融券标的证券。根据证券披露要求，本公司已依据中国证券登记结算有限责任公司提供的股东登记数据，合并证券公司的自营证券账户、融券专用证券账户和转融通担保证券明细账户，以及中国证券金融股份有限公司的自有证券账户和转融通专用证券账户来计算各股东的持股数量。

注 2：中国石油化工集团公司的境外全资附属公司盛骏国际投资有限公司持有 553,150,000 股 H 股，该等股份包含在香港（中央结算）代理人有限公司持有的股份总数中。

注 3：于本报告期末，国泰君安证券股份有限公司持有的中国石化股份为通过其自营证券账户、融券专用账户及中国证券金融股份有限公司转融通担保证券账户持有。该股东所持中国石化股份本报告期末与期初数相比增加 75,384,798 股。

注 4：于本报告期末，中国证券金融股份有限公司持有的中国石化股份为通过其自营证券账户持有。该股东所持中国石化股份本报告期末与期初数相比增加 122,627,952 股。

2.3 经营业务回顾

2013 年前三季度，中国经济呈现企稳向好态势，国内生产总值(GDP)同比增长 7.7%，国内成品油和化工产品需求继续保持增长。国家进一步完善了成品油价格形成机制，推出了天然气价格调整方案，公布了成品油质量升级优质优价方案。本公司根据宏观经济走势和市场需求，紧紧围绕发展的质量和效益安排生产经营，推动结构调整和发展方式转变，严格控制成本支出，前三季度取得较好的经营业绩。

勘探及开采：优化筛选勘探目标，精心部署，在塔里木等新区取得重大勘探突破。加大滚动勘探与油藏评价力度，准噶尔西缘、塔河、胜



利东部等七个产能建设工程有序推进，大牛地气田产能建设进展顺利，油气开发保持上产态势。推进非常规油气开发，涪陵页岩气开发取得重大进展，川东南海相页岩气勘探整体评价取得积极进展，延川南煤层气产能建设进展顺利，区块产量平稳上升。前三季度，本公司实现油气产量 330.79 百万桶油当量，同比增长 4.00%。勘探及开采板块实现经营收益人民币 467.44 亿元，同比降低 15.45%。

炼油：根据成品油市场需求变化及时调整产品结构，增产汽油、航煤等适销对路和高附加值产品；精细经营，降本增效；积极推进成品油质量升级，国 IV 以上汽柴油产量大幅增长，提前为成品油置换做好准备；发挥专业化优势，优化液化气、沥青、石蜡等产品营销。前三季度，本公司原油加工量 17,419 万吨，同比增长 6.43%。炼油板块实现经营收益人民币 66.56 亿元，同比扭亏为盈。

营销及分销：面对国内成品油市场供需变化和国家实施新的成品油价格机制带来的变化，本公司灵活调整经营策略，开展差异化营销，努力实现效益最大化；在进一步做大经营总量的同时，以零售市场为重点，有针对性地实施特色服务，扩大零售规模；扩大航煤和高标号油品经营；严格质量管理，保障油品质量；积极推进新兴业务和非油品业务，加大车用天然气市场开拓力度。前三季度，本公司成品油总经销量为 13,464 万吨，同比增长 4.91%，其中零售量 8,482 万吨，同比增长 4.65%；非油品营业额达 100 亿元，同比增长 20.5%。营销及分销实现经营收益人民币 270.34 亿元，同比降低 10.51%。

化工：进一步优化乙烯原料结构，加大轻质原料比例，降低原料成本；以精细操作提升技术经济指标水平；密切产销研结合，加强市场分析，优化生产装置运行，合理安排装置负荷，推进产品结构调整，加大新产品的研发、生产和销售力度；优化营销策略，提升客户服务；努力实现全产全销；武汉乙烯项目顺利投入试运行。前三季度，本公司乙烯产量为 739.8 万吨，同比增长 5.32%。化工板块经营亏损人民币 0.59 亿元，同比减亏人民币 2.33 亿元。

前三季度主要生产经营情况

生产经营数据	单位	截至 9 月 30 日止 9 个月期间		同比变动 (%)
		2013 年	2012 年	
勘探及开采				
油气当量	百万桶	330.79	318.08	4.00
原油产量	百万桶	249.73	245.01	1.93



生产经营数据	单位	截至9月30日止9个月期间		同比变动 (%)
		2013年	2012年	
中国	百万桶	232.19	228.96	1.41
海外	百万桶	17.54	16.05	9.28
天然气产量	十亿立方英尺	486.34	438.41	10.93
原油实现价格	美元/桶	95.11	100.69	(5.54)
天然气实现价格	美元/千立方英尺	6.15	5.77	6.59

炼油^{注1}

原油加工量	百万吨	174.19	163.66	6.43
汽煤柴产量	百万吨	105.13	98.39	6.85
其中：汽油	百万吨	34.02	29.70	14.55
柴油	百万吨	58.27	57.70	0.99
煤油	百万吨	12.84	10.99	16.83
化工轻油产量	百万吨	28.68	26.89	6.66
轻油收率	%	76.15	76.93	(0.78)百分点
综合商品率	%	94.71	95.23	(0.52)百分点

营销及分销

成品油总经销量	百万吨	134.64	128.34	4.91
境内成品油经销量	百万吨	123.30	118.48	4.07
其中：零售量	百万吨	84.82	81.05	4.65
直销量	百万吨	24.64	24.45	0.78
批发量	百万吨	13.84	12.99	6.54
加油站总数 ^{注2}	座	30,576	30,836	(0.84)
其中：自营加油站	座	30,563	30,823	(0.84)
单站加油量 ^{注3}	吨/座	3,699	3,498	5.75

化工^{注1}

乙烯产量	千吨	7,398	7,024	5.32
合成树脂产量	千吨	10,223	9,956	2.68
合成橡胶产量	千吨	715	703	1.71
合纤单体及聚合物	千吨	6,849	6,699	2.24
合成纤维	千吨	1,049	992	5.75

注1：包含合资企业100%的产量；

注2：加油站2012年数据为截至2012年12月31日数据；

注3：单站加油量为自有加油站折合年平均数；

注4：中国原油产量按1吨=7.1桶，海外原油产量按1吨=7.27桶换算，原油加工量按1吨=7.35桶换算；天然气产量按1立方米=35.31立方英尺换算

资本支出：2013年前三季度本公司累计资本支出为人民币869.45亿元。其中：勘探及开采板块资本支出人民币412.49亿元，主要用于鄂南致密油、胜利西部浅层稠油、塔河油田新区、元坝及大牛地气田等重点项目以及山东LNG等项目建设。炼油板块资本支出人民币127.12亿元，主要用于成品油质量升级及武汉、安庆、茂名等炼油改扩建工程项目建



设。化工板块资本支出人民币 127.59 亿元，主要用于武汉 80 万吨/年乙烯、湖北合成气制乙二醇以及海南芳烃等项目建设。营销及分销板块资本支出人民币 173.63 亿元，主要用于加油（气）站发展和改造，成品油管道及油库建设，安全、环保综合治理，发展加油（气）站 671 座。总部科研信息及其他资本支出人民币 28.62 亿元，重点用于科研装置及信息化项目建设。本报告期资本支出基本符合年初计划进度。

3 重要事项

3.1 根据中国企业会计准则编制的合并财务报表主要项目大幅度变动的情况及原因

合并资产负债表项目	于 2013 年 9 月 30 日	于 2012 年 12 月 31 日	增加/(减少)		变动主要原因
	人民币百万元	人民币百万元	金额	百分比	
			人民币百万元	%	
应收票据	27,989	20,045	7,944	40	主要是经营规模扩大以及公司控制票据贴现金额。
预付款项	6,914	4,370	2,544	58	主要是预付原油外采资金、海关保证金、钢材等大宗物资资金的增加。
递延所得税资产	4,424	6,381	(1,957)	(31)	主要是青岛炼化等企业转回到期留抵的所得税资产的影响。
短期借款	124,769	70,228	54,541	78	主要是增加了美元短期借款。
应交税费	29,264	21,985	7,279	33	主要是炼化企业效益转好以及普光气田留抵增值税等影响。
短期应付债券	10,000	30,000	(20,000)	(67)	主要是偿还超短期融资券所致。
一年内到期的非流动负债	48,130	15,754	32,376	206	主要是 2014 年到期的债券按准则转入本科目中核算。
股本	116,565	86,820	29,745	34	主要是 H 股增发、向全体股东送红股并进行了资本公积金转增股本，以及 A 股可转债持有人转股的影响。

合并利润表项目	截止 2013 年 9 月 30 日 9 个月期间	截止 2012 年 9 月 30 日 9 个月期间	增加/(减少)		变动主要原因
	人民币百万元	人民币百万元	金额	百分比	
			人民币百万元	%	
财务费用	5,463	8,284	(2,821)	(34)	主要是人民币汇率变动带来的汇兑收益及优化债务结构，综合融资成本降低的影响。



合并利润 表项目	截止 2013 年 9 月 30 日 9 个月 期间	截止 2012 年 9 月 30 日 9 个月 期间	增加/(减少)		变动主要原因
			金额	百分比	
	人民币百万元	人民币百万元	人民币百 万元	%	
资产减值 损失	34	7,518	(7,484)	(100)	主要是 2012 年上半年炼油板块亏损而 计提的存货跌价准备。
公允价值 变动损益	1,567	1,175	392	33	主要是中国石化 A 股、H 股股价波动等 因素所引起的可转债嵌入衍生工具公 允价值的变动。
投资收益	1,538	635	903	142	主要是本公司对联营及合营公司的投 资收益同比增加所致。

合并现金流量 表项目	截止 2013 年 9 月 30 日 9 个月 期间	截止 2012 年 9 月 30 日 9 个月 期间	增加/(减少)		变动主要原因
			金额	百分比	
	人民币百万元	人民币百万元	人民币百万元	%	
投资支付的 现金	28,109	5,609	22,500	401	主要是收购中国石油化工集团公司海 外油气资产，导致支付资金同比增加。
吸收投资收 到的现金	31,709	931	30,778	3,306	主要是本年度中国石化 H 股增发募集 的资金。

3.2 重大事项进展情况及影响和解决方案的分析说明

适用 不适用

3.3 公司、股东及实际控制人承诺事项履行情况

适用 不适用

(1) 截至报告期末，中国石油化工集团公司（“中国石化集团公司”）的重要承诺包括：

- i 遵守关联交易协议；
- ii 限期解决土地和房屋权证合法性问题；
- iii 执行《重组协议》；
- iv 知识产权许可；
- v 避免同业竞争；
- vi 放弃与中国石化的业务竞争和利益冲突。

上述承诺的详细内容刊登在中国石化于 2001 年 6 月 22 日刊登在《中国证券报》、《上海证券报》和《证券时报》的发行 A 股招股意向书上。



vii 2010年10月27日中国石化发布公告披露，鉴于中国石化集团公司的主要炼油业务已注入中国石化，中国石化集团公司承诺在5年内将目前存留的少量炼油业务处置完毕，彻底消除与中国石化在炼油业务方面的同业竞争。

2012年3月15日中国石化发布公告披露，中国石化集团公司承诺将中国石化作为中国石化集团公司油气勘探开采、炼油、化工、成品油销售上中下游业务的最终整合的唯一平台。将在未来5年内将目前尚存的少量化工业务处置完毕，消除与中国石化在化工业务方面的同业竞争。鉴于目前中国石化集团公司与中国石化在海外石油和天然气的勘探、开采业务等方面存在经营相同或相似业务的情况，中国石化在综合考虑政治、经济等相关因素后，拟择机收购中国石化集团公司届时拥有的海外油气资产。中国石化集团公司承诺，在符合届时适用法律规定、合同约定和程序要求的前提下，将该等资产转让给中国石化。

本报告期内，中国石化未发现中国石化集团公司有违反上述重要承诺的情况。

(2) 截至本报告披露日，中国石化不存在尚未完全履行的业绩承诺，不存在尚未完全履行的注入资产、资产整合承诺，也不存在资产或项目的盈利预测。

3.4 预测年初至下一报告期期末的累计净利润可能为亏损或者与上年同期相比发生大幅度变动的警示及原因说明。

适用 不适用

3.5 本季度报告以中英文两种语言印制，在对两种文体的说明上存在歧义时，以中文为准。

承董事会命
董事长
傅成玉

2013年10月29日



A. 按照中国企业会计准则编制之季度财务报表

1. 合并资产负债表

	2013 年 9 月 30 日 人民币 百万元 (未经审计)	2012 年 12 月 31 日 人民币 百万元 (已经审计)
资产		
流动资产		
货币资金	12,096	10,864
应收票据	27,989	20,045
应收账款	80,068	81,395
其他应收款	10,689	8,807
预付款项	6,914	4,370
存货	225,104	218,262
其他流动资产	13,875	1,008
流动资产合计	<u>376,735</u>	<u>344,751</u>
非流动资产		
长期股权投资	58,560	52,061
固定资产	617,741	588,969
在建工程	158,487	168,977
无形资产	55,075	49,834
商誉	6,254	6,257
长期待摊费用	10,555	10,246
递延所得税资产	4,424	6,381
其他非流动资产	31,707	11,046
非流动资产合计	<u>942,803</u>	<u>893,771</u>
资产总计	<u><u>1,319,538</u></u>	<u><u>1,238,522</u></u>



1. 合并资产负债表 (续)

	2013 年 9 月 30 日 人民币 百万元 (未经审计)	2012 年 12 月 31 日 人民币 百万元 (已经审计)
负债和股东权益		
流动负债		
短期借款	124,769	70,228
应付票据	5,289	6,656
应付账款	183,762	215,628
预收款项	76,526	69,299
应付职工薪酬	2,518	1,838
应交税费	29,264	21,985
其他应付款	61,812	61,721
短期应付债券	10,000	30,000
一年内到期的非流动负债	48,130	15,754
流动负债合计	542,070	493,109
非流动负债		
长期借款	42,839	40,267
应付债券	99,532	121,849
预计负债	23,754	21,591
递延所得税负债	6,997	7,294
其他非流动负债	4,410	3,811
非流动负债合计	177,532	194,812
负债合计	719,602	687,921



1. 合并资产负债表 (续)

	2013 年 9月30日 人民币 百万元 (未经审计)	2012 年 12月31日 人民币 百万元 (已经审计)
负债和股东权益 (续)		
股东权益		
股本	116,565	86,820
资本公积	38,440	30,574
专项储备	4,283	3,550
盈余公积	187,096	184,603
未分配利润	212,197	209,446
外币财务报表折算差额	(1,958)	(1,619)
归属于母公司股东权益合计	<u>556,623</u>	<u>513,374</u>
少数股东权益	<u>43,313</u>	<u>37,227</u>
股东权益合计	<u>599,936</u>	<u>550,601</u>
负债和股东权益总计	<u><u>1,319,538</u></u>	<u><u>1,238,522</u></u>

此财务报表已于二零一三年十月二十九日获董事会批准。

傅成玉
董事长
(法定代表人)

李春光
总裁

王新华
财务总监

(公司盖章)



2. 资产负债表

	2013 年 9 月 30 日 人民币 百万元 (未经审计)	2012 年 12 月 31 日 人民币 百万元 (已经审计)
资产		
流动资产		
货币资金	2,905	5,468
应收票据	2,760	1,333
应收账款	29,141	21,041
其他应收款	53,533	42,055
预付款项	7,478	5,003
存货	141,989	148,844
其他流动资产	16,985	707
流动资产合计	254,791	224,451
非流动资产		
长期股权投资	152,273	111,467
固定资产	494,181	475,417
在建工程	124,065	152,199
无形资产	44,546	43,114
长期待摊费用	8,453	8,617
递延所得税资产	-	1,397
其他非流动资产	6,302	5,290
非流动资产合计	829,820	797,501
资产总计	1,084,611	1,021,952



2. 资产负债表 (续)

	2013 年 9 月 30 日 人民币 百万元 (未经审计)	2012 年 12 月 31 日 人民币 百万元 (已经审计)
负债和股东权益		
流动负债		
短期借款	22,422	1,692
应付票据	2,827	4,000
应付账款	132,595	121,184
预收款项	64,923	58,570
应付职工薪酬	2,101	1,315
应交税费	23,966	17,854
其他应付款	120,955	118,311
短期应付债券	10,000	30,000
一年内到期的非流动负债	46,722	15,644
流动负债合计	426,511	368,570
非流动负债		
长期借款	40,753	38,560
应付债券	78,186	121,849
预计负债	20,856	19,598
递延所得税负债	85	-
其他非流动负债	2,435	1,688
非流动负债合计	142,315	181,695
负债合计	568,826	550,265



2. 资产负债表 (续)

	2013 年 9 月 30 日 人民币 百万元 (未经审计)	2012 年 12 月 31 日 人民币 百万元 (已经审计)
负债和股东权益 (续)		
股东权益		
股本	116,565	86,820
资本公积	47,916	39,146
专项储备	3,463	3,017
盈余公积	187,096	184,603
未分配利润	160,745	158,101
股东权益合计	<u>515,785</u>	<u>471,687</u>
负债和股东权益总计	<u><u>1,084,611</u></u>	<u><u>1,021,952</u></u>

此财务报表已于二零一三年十月二十九日获董事会批准。

傅成玉
董事长
(法定代表人)

李春光
总裁

王新华
财务总监

(公司盖章)



3. 合并利润表(未经审计)

	截至9月30日止 3个月期间	
	2013年 人民币 百万元	2012年 人民币 百万元
营业收入	724,680	676,694
减： 营业成本	613,887	572,280
营业税金及附加	47,947	45,293
销售费用	11,361	10,834
管理费用	18,077	14,961
财务费用	2,171	2,751
勘探费用（包括干井成本）	1,717	5,275
资产减值损失	(39)	470
加： 公允价值变动损益	830	665
投资收益	630	403
营业利润	31,019	25,898
加： 营业外收入	688	760
减： 营业外支出	608	377
利润总额	31,099	26,281
减： 所得税费用	7,634	7,415
净利润	23,465	18,866
归属于： 母公司股东的净利润	22,183	18,249
少数股东损益	1,282	617
基本每股收益（人民币元）	0.191	0.162
稀释每股收益（人民币元）	0.177	0.152



3. 合并利润表(未经审计)(续)

	截至9月30日止	
	9个月期间	
	2013年	2012年
	人民币	人民币
	百万元	百万元
营业收入	2,139,924	2,024,766
减： 营业成本	1,827,437	1,724,711
营业税金及附加	142,398	140,560
销售费用	32,172	29,756
管理费用	51,452	44,184
财务费用	5,463	8,284
勘探费用（包括干井成本）	9,361	12,157
资产减值损失	34	7,518
加： 公允价值变动损益	1,567	1,175
投资收益	1,538	635
营业利润	74,712	59,406
加： 营业外收入	1,845	2,122
减： 营业外支出	1,486	964
利润总额	75,071	60,564
减： 所得税费用	20,102	16,752
净利润	54,969	43,812
归属于： 母公司股东的净利润	51,600	41,946
少数股东损益	3,369	1,866
基本每股收益（人民币元）	0.445	0.372
稀释每股收益（人民币元）	0.416	0.355

此财务报表已于二零一三年十月二十九日获董事会批准。

傅成玉
董事长
(法定代表人)

(公司盖章)

李春光
总裁

王新华
财务总监



4. 利润表(未经审计)

	截至9月30日止 3个月期间	
	2013年	2012年
	人民币	人民币
	百万元	百万元
营业收入	413,028	364,669
减： 营业成本	329,100	284,805
营业税金及附加	37,723	35,077
销售费用	8,992	7,913
管理费用	15,096	11,681
财务费用	1,897	2,251
勘探费用(包括干井成本)	1,707	5,241
资产减值损失	(14)	(127)
加： 公允价值变动损益	793	660
投资收益	3,722	3,837
营业利润	23,042	22,325
加： 营业外收入	569	1,328
减： 营业外支出	518	319
利润总额	23,093	23,334
减： 所得税费用	4,383	4,176
净利润	18,710	19,158



4. 利润表(未经审计)(续)

	截至9月30日止	
	9个月期间	
	2013年	2012年
	人民币	人民币
	百万元	百万元
营业收入	1,196,622	1,143,457
减： 营业成本	959,695	905,588
营业税金及附加	111,690	112,031
销售费用	25,215	23,974
管理费用	42,530	36,333
财务费用	5,859	7,149
勘探费用(包括干井成本)	9,331	12,123
资产减值损失	(37)	5,560
加： 公允价值变动损益	1,571	1,228
投资收益	9,445	9,895
营业利润	53,355	51,822
加： 营业外收入	1,538	2,476
减： 营业外支出	1,289	855
利润总额	53,604	53,443
减： 所得税费用	9,968	10,088
净利润	43,636	43,355

此财务报表已于二零一三年十月二十九日获董事会批准。

傅成玉
董事长
(法定代表人)

李春光
总裁

王新华
财务总监

(公司盖章)



5. 合并现金流量表(未经审计)

	截至9月30日止	
	9个月期间	
	2013年	2012年
	人民币	人民币
	百万元	百万元
经营活动产生的现金流量:		
销售商品、提供劳务收到的现金	2,358,855	2,325,350
收到的税费返还	1,189	1,882
收到的其他与经营活动有关的现金	12,909	9,510
	<u>2,372,953</u>	<u>2,336,742</u>
现金流入小计	2,372,953	2,336,742
购买商品、接受劳务支付的现金	(1,987,858)	(1,980,757)
支付给职工以及为职工支付的现金	(37,282)	(33,360)
支付的各项税费	(230,593)	(227,270)
支付的其他与经营活动有关的现金	(37,608)	(21,796)
	<u>(2,293,341)</u>	<u>(2,263,183)</u>
现金流出小计	(2,293,341)	(2,263,183)
经营活动产生的现金流量净额	<u>79,612</u>	<u>73,559</u>
投资活动产生的现金流量:		
收回投资收到的现金	186	1,459
取得投资收益所收到的现金	1,233	2,235
处置固定资产、无形资产和其他长期资产收回的现金净额	980	240
收到的其他与投资活动有关的现金	3,007	4,367
	<u>5,406</u>	<u>8,301</u>
现金流入小计	5,406	8,301
购建固定资产、无形资产和其他长期资产支付的现金	(98,012)	(95,421)
投资支付的现金	(28,109)	(5,609)
支付的其他与投资活动有关的现金	(1,589)	(4,049)
	<u>(127,710)</u>	<u>(105,079)</u>
现金流出小计	(127,710)	(105,079)
投资活动产生的现金流量净额	<u>(122,304)</u>	<u>(96,778)</u>



5. 合并现金流量表(未经审计)(续)

	截至9月30日止	
	9个月期间	
	2013年	2012年
	人民币	人民币
	百万元	百万元
筹资活动产生的现金流量:		
取得借款收到的现金	875,342	649,940
吸收投资收到的现金	31,709	931
其中: 子公司吸收少数股东投资收到的现金	12,303	931
现金流入小计	907,051	650,871
偿还债务支付的现金	(827,880)	(607,572)
分配股利、利润或偿付利息支付的现金	(35,283)	(30,525)
其中: 子公司支付给少数股东的股利、利润	(979)	(920)
支付的其他与筹资活动有关的现金	(22)	(74)
现金流出小计	(863,185)	(638,171)
筹资活动产生的现金流量净额	43,866	12,700
汇率变动的的影响	419	90
现金及现金等价物净增加/(减少)额	1,593	(10,429)

此财务报表已于二零一三年十月二十九日获董事会批准。

傅成玉
董事长
(法定代表人)

李春光
总裁

王新华
财务总监

(公司盖章)



6. 现金流量表(未经审计)

	截至9月30日止	
	9个月期间	
	2013年	2012年
	人民币	人民币
	百万元	百万元
经营活动产生的现金流量:		
销售商品、提供劳务收到的现金	1,294,294	1,339,520
收到的税费返还	935	260
收到的其他与经营活动有关的现金	29,796	33,292
现金流入小计	1,325,025	1,373,072
购买商品、接受劳务支付的现金	(987,257)	(1,056,042)
支付给职工以及为职工支付的现金	(30,674)	(26,299)
支付的各项税费	(179,836)	(179,994)
支付的其他与经营活动有关的现金	(37,689)	(17,518)
现金流出小计	(1,235,456)	(1,279,853)
经营活动产生的现金流量净额	89,569	93,219
投资活动产生的现金流量:		
收回投资收到的现金	4,104	439
取得投资收益所收到的现金	9,161	8,007
处置固定资产、无形资产和其他长期资产收回的现金净额	1,828	174
收到的其他与投资活动有关的现金	66	2,515
现金流入小计	15,159	11,135
购建固定资产、无形资产和其他长期资产支付的现金	(68,954)	(88,353)
投资支付的现金	(17,718)	(12,518)
现金流出小计	(86,672)	(100,871)
投资活动产生的现金流量净额	(71,513)	(89,736)



6. 现金流量表(未经审计)(续)

	截至9月30日止	
	9个月期间	
	2013年	2012年
	人民币	人民币
	百万元	百万元
筹资活动产生的现金流量:		
取得借款收到的现金	200,144	167,991
吸收投资收到的现金	19,406	-
现金流入小计	<u>219,550</u>	<u>167,991</u>
偿还债务支付的现金	(207,421)	(159,500)
分配股利、利润或偿付利息支付的现金	(32,748)	(28,457)
现金流出小计	<u>(240,169)</u>	<u>(187,957)</u>
筹资活动产生的现金流量净额	<u>(20,619)</u>	<u>(19,966)</u>
现金及现金等价物净减少额	<u>(2,563)</u>	<u>(16,483)</u>

此财务报表已于二零一三年十月二十九日获董事会批准。

傅成玉
董事长
(法定代表人)

李春光
总裁

王新华
财务总监

(公司盖章)



7. 分部报告(未经审计)

	截至9月30日止	
	9个月期间	
	2013年	2012年
	人民币	人民币
	百万元	百万元
主营业务收入		
勘探及生产		
对外销售	43,206	39,135
分部间销售	120,754	131,405
	<u>163,960</u>	<u>170,540</u>
炼油		
对外销售	144,518	141,998
分部间销售	825,885	790,728
	<u>970,403</u>	<u>932,726</u>
营销及分销		
对外销售	1,103,348	1,072,561
分部间销售	4,931	7,075
	<u>1,108,279</u>	<u>1,079,636</u>
化工		
对外销售	274,601	259,411
分部间销售	41,331	34,152
	<u>315,932</u>	<u>293,563</u>
其他		
对外销售	543,744	478,521
分部间销售	473,329	457,732
	<u>1,017,073</u>	<u>936,253</u>
抵销分部间销售	<u>(1,466,230)</u>	<u>(1,421,092)</u>
合并主营业务收入	<u>2,109,417</u>	<u>1,991,626</u>



7. 分部报告(未经审计)(续)

	截至9月30日止	
	9个月期间	
	2013年	2012年
	人民币	人民币
	百万元	百万元
其他经营收入		
勘探及生产	12,753	16,202
炼油	4,157	4,082
营销及分销	7,631	6,468
化工	5,207	5,532
其他	759	856
	<u>30,507</u>	<u>33,140</u>
合并其他经营收入		
	<u>30,507</u>	<u>33,140</u>
合并营业收入	<u>2,139,924</u>	<u>2,024,766</u>
	<u>2,139,924</u>	<u>2,024,766</u>
营业利润/(亏损)		
按分部		
勘探及生产	46,325	55,001
炼油	6,382	(16,459)
营销及分销	26,740	30,159
化工	(143)	(1,208)
其他	(1,521)	(998)
抵销	(713)	(615)
	<u>77,070</u>	<u>65,880</u>
分部营业利润	<u>77,070</u>	<u>65,880</u>



7. 分部报告(未经审计)(续)

	截至9月30日止	
	9个月期间	
	2013年	2012年
	人民币	人民币
	百万元	百万元
投资收益		
勘探及生产	158	221
炼油	(257)	(930)
营销及分销	340	689
化工	345	9
其他	952	646
分部投资收益	<u>1,538</u>	<u>635</u>
财务费用	(5,463)	(8,284)
公允价值变动损益	<u>1,567</u>	<u>1,175</u>
营业利润	74,712	59,406
加: 营业外收入	1,845	2,122
减: 营业外支出	<u>1,486</u>	<u>964</u>
利润总额	<u><u>75,071</u></u>	<u><u>60,564</u></u>



B. 按照国际财务报告准则编制之季度财务报表

1. 合并利润表(未经审计)

	截至9月30日止 3个月期间	
	2013年	2012年
	人民币 百万元	人民币 百万元
营业额及其他经营收入		
营业额	713,483	664,160
其他经营收入	11,197	12,534
	<u>724,680</u>	<u>676,694</u>
经营费用		
采购原油、产品及经营供应品及费用	(592,209)	(554,232)
销售、一般及管理费用	(17,651)	(16,469)
折旧、折耗及摊销	(20,067)	(17,371)
勘探费用(包括干井成本)	(1,717)	(5,275)
职工费用	(13,702)	(10,432)
所得税以外的税金	(47,947)	(45,293)
其他收入(净额)	160	563
经营费用合计	<u>(693,133)</u>	<u>(648,509)</u>
经营收益	<u>31,547</u>	<u>28,185</u>
融资成本		
利息支出	(2,449)	(3,110)
利息收入	377	510
可转换债券的嵌入衍生工具未实现收益	793	660
汇兑损失(净额)	(99)	(151)
融资成本净额	<u>(1,378)</u>	<u>(2,091)</u>
投资收益	<u>32</u>	<u>64</u>
应占联营公司及合营公司的损益	<u>582</u>	<u>190</u>
除税前利润	<u>30,783</u>	<u>26,348</u>
所得税费用	(7,481)	(7,396)
本期间利润	<u><u>23,302</u></u>	<u><u>18,952</u></u>
归属于:		
母公司股东	22,019	18,326
非控股股东	1,283	626
本期间利润	<u><u>23,302</u></u>	<u><u>18,952</u></u>
每股净利润(人民币元)		
基本	<u>0.189</u>	<u>0.162</u>
稀释	<u>0.176</u>	<u>0.153</u>



1. 合并利润表(未经审计)(续)

	截至9月30日止 9个月期间	
	2013年	2012年
	人民币 百万元	人民币 百万元
营业额及其他经营收入		
营业额	2,109,417	1,991,626
其他经营收入	30,507	33,140
	<u>2,139,924</u>	<u>2,024,766</u>
经营费用		
采购原油、产品及经营供应品及费用	(1,763,065)	(1,673,556)
销售、一般及管理费用	(49,642)	(45,110)
折旧、耗减及摊销	(59,036)	(51,905)
勘探费用(包括干井成本)	(9,361)	(12,157)
职工费用	(38,545)	(34,452)
所得税以外的税金	(142,398)	(140,560)
其他经营费用(净额)	411	1,242
经营费用合计	<u>(2,061,636)</u>	<u>(1,956,498)</u>
经营收益	<u>78,288</u>	<u>68,268</u>
融资成本		
利息支出	(7,650)	(9,056)
利息收入	969	1,073
可转换债券的嵌入衍生工具未实现收益	1,554	1,166
汇兑收益/(损失)(净额)	1,218	(301)
融资成本净额	<u>(3,909)</u>	<u>(7,118)</u>
投资收益	<u>82</u>	<u>127</u>
应占联营公司及合营公司的损益	<u>1,456</u>	<u>513</u>
除税前利润	<u>75,917</u>	<u>61,790</u>
所得税费用	<u>(20,208)</u>	<u>(17,039)</u>
本期间利润	<u>55,709</u>	<u>44,751</u>
归属于:		
母公司股东	52,300	42,829
非控股股东	3,409	1,922
本期间利润	<u>55,709</u>	<u>44,751</u>
每股净利润(人民币元)		
基本	<u>0.451</u>	<u>0.379</u>
稀释	<u>0.422</u>	<u>0.362</u>



2. 合并资产负债表

	2013年 9月30日 人民币 百万元 (未经审计)	2012年 12月31日 人民币 百万元 (已经审计)
非流动资产		
物业、厂房及设备净额	617,741	588,969
在建工程	158,487	168,977
商誉	6,254	6,257
于联营公司的权益	28,580	28,812
于合营公司的权益	28,172	21,388
投资	3,225	2,001
递延所得税资产	4,271	5,539
预付租赁款	39,672	36,240
长期预付款及其他非流动资产	56,248	34,746
非流动资产合计	<u>942,650</u>	<u>892,929</u>
流动资产		
现金及现金等价物	12,049	10,456
于金融机构的定期存款	47	408
应收账款	80,068	81,395
应收票据	27,989	20,045
存货	225,104	218,262
预付费用及其他流动资产	31,478	34,449
流动资产合计	<u>376,735</u>	<u>365,015</u>



2. 合并资产负债表(续)

	2013年 9月30日 人民币 百万元 (未经审计)	2012年 12月31日 人民币 百万元 (已经审计)
流动负债		
短期债务	117,839	73,063
中国石化集团公司及其附属公司借款	65,060	42,919
应付账款	183,762	215,628
应付票据	5,289	6,656
预提费用及其他应付款	165,645	169,062
应付所得税	4,475	6,045
流动负债合计	<u>542,070</u>	<u>513,373</u>
流动负债净额	<u>(165,335)</u>	<u>(148,358)</u>
总资产减流动负债	<u>777,315</u>	<u>744,571</u>
非流动负债		
长期债务	105,677	124,518
中国石化集团公司及其附属公司借款	36,694	37,598
递延所得税负债	7,792	7,294
预计负债	23,754	21,591
其他非流动负债	6,049	5,534
非流动负债合计	<u>179,966</u>	<u>196,535</u>
	<u>597,349</u>	<u>548,036</u>
权益		
股本	116,565	86,820
储备	437,565	424,094
母公司股东应占权益	<u>554,130</u>	<u>510,914</u>
非控股股东权益	43,219	37,122
权益合计	<u>597,349</u>	<u>548,036</u>



3. 合并现金流量表(未经审计)

	附注	截至9月30日止	
		9个月期间	
		2013年 人民币 百万元	2012年 人民币 百万元
经营活动所得现金净额	(a)	79,612	73,327
投资活动			
资本支出		(92,602)	(88,570)
探井支出		(5,410)	(6,619)
购入投资以及于联营公司和合营公司的投资		(28,109)	(5,609)
出售投资及于联营公司的投资所得款项		186	1,459
出售物业、厂房及设备及其他长期资产所得			
款项		980	240
减少/(增加) 到期日为三个月的定期存款		361	(87)
已收利息		969	1,073
已收投资及股利收益		1,233	2,235
出售/(购入) 衍生金融工具的款项净额		88	(668)
投资活动所用现金净额		(122,304)	(96,546)
融资活动			
新增借款		875,342	649,940
偿还借款		(827,880)	(607,572)
增发股票所收到的现金		19,406	-
非控股股东投入的现金		12,303	931
分派母公司股利		(28,067)	(25,488)
附属公司分派予非控股股东		(979)	(920)
支付利息		(6,237)	(4,117)
收购附属公司非控股股东权益		(22)	(74)
融资活动所得现金净额		43,866	12,700
现金及现金等价物净增加/(减少)		1,174	(10,519)
期初的现金及现金等价物		10,456	24,647
汇率变动的影响		419	90
期末的现金及现金等价物		12,049	14,218



3. 合并现金流量表(未经审计)(续)

合并现金流量表附注

(a) 除税前利润与经营活动所得现金净额的调节

	截至9月30日止 9个月期间	
	2013年 人民币 百万元	2012年 人民币 百万元
经营活动		
除税前利润	75,917	61,790
调整:		
折旧、折耗及摊销	59,036	51,905
干井成本核销	4,226	7,125
应占联营公司及合营公司的损益	(1,456)	(513)
投资收益	(82)	(127)
利息收入	(969)	(1,073)
利息支出	7,650	9,056
汇兑及衍生金融工具(收益)/损失	(1,206)	235
出售物业、厂房及设备及其他长期资产净损失/(收益)	175	(603)
资产减值亏损	34	-
可转换债券的嵌入衍生工具公允价值未实现收益	(1,554)	(1,166)
营运资金变动前之经营收益	141,771	126,629
应收款项及其他流动资产	(21,078)	(23,104)
存货(增加)/减少	(6,865)	5,618
应付款项及其他流动负债	(13,783)	(18,304)
	100,045	90,839
已付所得税	(20,433)	(17,512)
经营活动所得现金净额	79,612	73,327



4. 分部财务信息(未经审计)

	截至9月30日止 9个月期间	
	2013年	2012年
	人民币 百万元	人民币 百万元
营业额		
勘探及生产		
对外销售	43,206	39,135
分部间销售	120,754	131,405
	163,960	170,540
炼油		
对外销售	144,518	141,998
分部间销售	825,885	790,728
	970,403	932,726
营销及分销		
对外销售	1,103,348	1,072,561
分部间销售	4,931	7,075
	1,108,279	1,079,636
化工		
对外销售	274,601	259,411
分部间销售	41,331	34,152
	315,932	293,563
企业与其他		
对外销售	543,744	478,521
分部间销售	473,329	457,732
	1,017,073	936,253
抵销分部间销售	(1,466,230)	(1,421,092)
合并营业额	2,109,417	1,991,626
其他经营收入		
勘探及生产	12,753	16,202
炼油	4,157	4,082
营销及分销	7,631	6,468
化工	5,207	5,532
企业与其他	759	856
合并其他经营收入	30,507	33,140
营业额及其他经营收入	2,139,924	2,024,766



4. 分部财务信息(未经审计)(续)

	截至9月30日止	
	9个月期间	
	<u>2013年</u>	<u>2012年</u>
	人民币	人民币
	百万元	百万元
业绩		
经营收益/(亏损)		
按分部		
- 勘探及生产	46,744	55,284
- 炼油	6,656	(15,475)
- 营销及分销	27,034	30,209
- 化工	(59)	(292)
- 企业与其他	(1,374)	(843)
- 抵销分部间收益	(713)	(615)
经营收益总额	<u>78,288</u>	<u>68,268</u>
应占联营公司及合营公司的损益		
- 勘探及生产	158	220
- 炼油	(268)	(940)
- 营销及分销	284	589
- 化工	345	4
- 企业及其他	937	640
应占联营公司及合营公司的总损益	<u>1,456</u>	<u>513</u>
投资收益		
- 勘探及生产	-	1
- 炼油	11	13
- 营销及分销	56	93
- 化工	-	14
- 企业及其他	15	6
分部投资收益	<u>82</u>	<u>127</u>
融资成本	<u>(3,909)</u>	<u>(7,118)</u>
除税前利润	<u><u>75,917</u></u>	<u><u>61,790</u></u>



C. 按遵从中国企业会计准则和国际财务报告准则的会计政策编制的财务报表之差异 (未经审计)

除财务报表中某些项目的分类不同及下述的会计账目处理差异外，本集团按遵从中国企业会计准则和国际财务报告准则的会计政策编制的财务报表无重大差异。以下调节表是作为补充资料而并非基本财务报告的组成部分，也不包括分类、列示及披露事项的差异。该等资料未经过独立审计或审阅。其主要差异如下：

(i) 政府补助

按中国企业会计准则，政府提供的补助，按国家相关文件规定作为“资本公积”处理的，则从其规定计入资本公积。而按国际财务报告准则，与购买固定资产相关的政府补助金确认为递延收益，随资产使用而转入当期损益。

(ii) 安全生产费

按中国企业会计准则，按国家规定提取的安全生产费，记入当期损益并在所有者权益中的「专项储备」单独反映。发生与安全生产相关的费用性支出时，直接冲减「专项储备」。使用形成与安全生产相关的固定资产时，按照形成固定资产的成本冲减专项储备，并确认相同金额的累计折旧，相关资产在以后期间不再计提折旧。而按国际财务报告准则，费用性支出于发生时计入损益，资本性支出于发生时确认为固定资产，按相应的折旧方法计提折旧。

就按中国企业会计准则计算之净利润和按国际财务报告准则计算之本期间利润的重大差异的影响分析如下：

	截至9月30日止 9个月期间	
附注	2013年 人民币 百万元	2012年 人民币 百万元
按中国企业会计准则编制的财务报表之净利润	54,969	43,812
调整：		
政府补助	(i) 84	77
安全生产费	(ii) 656	862
按国际财务报告准则编制的财务报表之本期间利润	<u>55,709</u>	<u>44,751</u>



就按中国企业会计准则计算之股东权益和按国际财务报告准则计算之权益的重大差异的影响分析如下：

	附注	于2013年 9月30日 人民币 百万元	于2012年 12月31日 人民币 百万元
按中国企业会计准则编制的财务报表之股东权益		599,936	550,601
调整：			
政府补助	(i)	(1,639)	(1,723)
安全生产费	(ii)	(948)	(842)
按国际财务报告准则编制的财务报表之权益		<u>597,349</u>	<u>548,036</u>